

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	FIAT	242 / 18 D (moteur B25/637)	CH 3311 42
Constructeur	FIAT S.p.A., Torino (I)		
Identification	devant le No du châssis "242" sur la plaquette du constructeur "Versione 242/18D.." *)		
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, sur l'auvent		
N° du châssis	dans le compartiment du moteur, à droite, sur l'auvent		
Identification du moteur	" B 25/637 " à l'arrière, à gauche, sur la bride du démarreur (plaquette)		
Importateur principal	FIAT (SUISSE) SA., 108, rue de Lyon, 1211 Genève 13		
Véhicule homologué	242*1051-027		

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4
Direction	mécanique		
Transmission	mécanique, synchronisée.		
Nombre de vitesses	4	Entraînement	sur roues avant.
Frein de service	à haute pression/hydraulique, (soupape de dosage), 2 circuits, à disques, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière		
Frein auxiliaire	mécanique, à disque, sur l'arbre de la boîte c.v. resp. sur les roues avant		
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire		
Ralentisseur	par différence de pression avec lampe-témoin		
Contrôle 2 circuits			
	Marque	Type	B 25/637
	Construction	Temp	4
	Carburant	Position	avant
	Refroidissement	Nombre cylindres	4
	Alésage	Course	92
	Cylindrée	CV-impôt	12,73
	Puissance en kW	à V/min	4000
	DIN CV		70
	Bruit à proximité	dB/A à V/min	4400 **)
	Silencieux	2 = 422x200x160 mm	322x170x100 mm
	Mesure des gaz	ECE-24; Bacharach 2,5	
	Déparasitage	-	

Carrosserie	fourgon avec/sans fenêtres		
Nombre de portes	*)	Indic. vitesse	km/h
Ceintures sécurité	A4 (E) + B (E)	Rétroviseurs	intérieur / gauche / droite
Cale	-	Attelage	-
Antivol	-		
Nombre de places +)	2 ou 3	av	2 ou 3
		centre	ar
Dimensions	intérieur	extérieur	
Longueur	3000	4960	Empattements 3200 (moyenne)
Largeur	1800	1980	Essieu double av ar
Hauteur	(2040)1800	(2600)2360	Vole av 1670 ar 1690
Porte à faux	lat.		Voles av ar
	av	969	ar
	ar	630	791
		Braquage ø	g 11400 d 12000
Distance volant - vers l'avant du véhicule			
() = avec toit surélevé			
Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1170	535	1705
Charge utile	530	1265	1795
Poids total	1700	1800	3500
Garantie fabr.			3500
Dimens. pneus	195 R 16 C	195 R 16 C	(Variantes ++)
Ply/bars	8 / 4,5	8 / 4,5	voir
Charge	1940	1940	remarques)
pour V max	120	120	
Jantes	5 1/2 JK x 16	acier	
Garantie poids remorquable avec frein			1250
Garantie poids remorquable sans frein			750
Garantie poids de l'ensemble			-
Poids remorquable testé			720
Vitesse maximale selon le constructeur			110 km/h
Vitesse maximale testée			- km/h

Equipement §)	CR	(E)	
Feux de route	CR	(E)	
Feux de croisement	A	(E)	dans CR
Feux de position	R-S1	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	1	(E)	
Clignoteurs	av	1	(E)
Catadioptrés	av		ar 2a (E)
Feux de gabarit	av		ar I (E)
Feux complémentaires			
Eclairage plaque	1/ séparé		
Essuie-glace	2/ balais		
Avertisseurs	SEIMA SHF 10 A e2 843 avec sans lave-glace		
	ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	F I A T 2 4 2 / 1 8 D		
Homologation N°	CH 3311 42		
Carrosserie	fourgon		
Places	total	2 ou 3	avant 2 ou 3
Poids à vide	1705	Carburant	D
Charge utile	1795	CV-impôt	12,73
Poids total	3500	Cylindrée	2499

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Identification : Versions 18 D / F = fourgon avec porte arrière à 2 battants
18 D / F 1 = avec porte arrière à 2 battants et porte coulissantes à droite
18 D / F 2 = avec porte arrière en 3 éléments
18 D / C 1 = avec fenêtres et porte coulissantes à droite
18 D / FRI = avec porte coulissante à droite et toit surélevé
- **) Mesures du bruit selon l'OCF: avec le véhicule en marche = 33,9 km/h, M2, 1A 3,888 = 80,5 dB/A
30,3 km/h, M2, 1A 4,375 = 80,5 dB/A
- +) Nombre de places: modèle avec banquettes longitudinales (pour max. 14 personnes) ou banquettes transversales (pour max. 6 personnes) pour le transport occasionnel de personnes selon l'article 61 de l'OCF.
- ++) Variante de pneus: 205 R 16 C 8 PR charge 2100 (4,5) V-max. 120 km/h
- §) Equipement : un dispositif de protection est exigé derrière les sièges avant.

A noter dans le permis de circulation:

128 - sièges et dispositifs de sécurité pour le transport non professionnel de ... personnes dans le compartiment de charge sont approuvés.

Voiture de
livraison

F I A T

2 4 2 / 1 8 D
(moteur: B 25/637)

CH 3311 42

Fiche complémentaire

I

Complément du 02.09.82 à Turin - Schö/PR

Valable à partir du 01.10.82 :

- Identification : "Versione 242/18 D/...5" (5 = modèle avec boîte à 5 vitesses) sur la plaquette du constructeur.
- Transmission : boîte mécanique synchronisée, à 5 vitesses.
- Mesure du bruit : voir la fiche des émissions.
- Mesure à l'arrêt : 77,0 dB/A à 3000 t/min.
- Version complémentaire : "Versione 242/18 D/F125" = fourgon avec porte coulissante à droite et porte arrière à 3 éléments.

Complément du 03.10.1983 - jak

- Versions :
- "242/18 D/F 5/I" = fourgon
 - "242/18 D/F15/I" = avec porte coulissante latérale
 - "242/18 D/F25/I" = avec porte arrière en 3 éléments
 - "242/18 D/125/I" = idem + porte coulissante latérale
 - "242/18 D/C15/I" = fourgon avec fenêtres et porte latérale
 - ".../... ./.../I" = poids garanti pour essieu avant 1850 kg
(au lieu de 1800 kg)

Voiture de
livraison

F I A T

divers

CH 3310 ..
CH 3311 42

FICHE SYNOPTIQUE I. (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 12.10.1979 /Ba

Identification: Devant le No du châssis (modification selon les données suivantes)

<u>FH - No</u>	<u>Devant le No châssis</u>	<u>A partir No du châssis</u>	<u>Usine de montage</u>
CH 3310 82	ZFA 238 B 00	ZFA238B0000345002	LINGOTTO
83			
84			
88			
CH 3310 92	ZFA 200 B 00	ZFA200B0000500000	SUZZARA
93			
CH 3310 95	ZFA 127 A 00	ZFA127A0002930001 ou ZFA127A0009050001	MIRAFIORI SEAT (Spagna)
CH 3311 12	ZFA 238 B 00	ZFA238B0000345002	LINGOTTO
CH 3311 31	ZFA 127 A 00	ZFA127A0002930001 ou ZFA127A0009050001	MIRAFIORI SEAT (Spagna)
33			
34			

Service fédéral d'homologation

./.

Complément du 18.4.1980 /Ba

Valable à partir le 1er janvier 1980

Importateur principal: FIAT AUTO (SUISSE) SA., 108, rue de Lyon, 1211 Genève 13

<u>FH - No</u>	<u>Charge garantie sur le toit</u>	<u>FH - No</u>	<u>Charge garantie sur le toit</u>
CH 3310 80	300 kg	CH 3311 17	300 kg
CH 3310 82	100 kg	18	300 kg
84	100 kg	CH 3311 31	50 kg
CH 3310 87	300 kg	33	50 kg
CH 3310 88	100 kg	34	50 kg
CH 3310 92	70 kg	CH 3311 38	300 kg
93	70 kg	39	300 kg
CH 3310 95	50 kg	40	300 kg
		42	300 kg

Complément du 19.10.81 à Berne - Ad

Identification : devant le No du châssis (modification selon les données suivantes)

<u>FH - No</u>	<u>devant le No châssis</u>	<u>à partir No châssis</u>	<u>Usine de montage</u>
CH 3311 38	"ZFA 242 A 00"	ZFA242A00*01056631	LINGOTTO
CH 3311 39	"ZFA 242 A 00"	ZFA242A00*01056631	LINGOTTO
CH 3311 40	"ZFA 242 A 00"	ZFA242A00*01056631	LINGOTTO
CH 3311 41	"ZFA 242 A 00"	ZFA242A00*01056631	LINGOTTO
CH 3311 42	"ZFA 242 A 00"	ZFA242A00*01056631	LINGOTTO
CH 3311 43	"ZFA 242 A 00"	ZFA242A00*01056631	LINGOTTO
CH 3311 44	"ZFA 242 A 00"	ZFA242A00*01056631	LINGOTTO
CH 3311 45	"ZFA 242 A 00"	ZFA242A00*01056631	LINGOTTO